

smart Wallbox



» Istruzioni per l'uso



Indirizzi importanti.

Recapiti

Daimler AG

Mercedesstraße 137

70327 Stuttgart, Germany

In caso di domande tecniche rivolgersi al servizio di assistenza tecnica locale di smart.

Senza l'autorizzazione esplicita scritta del produttore questo manuale non può essere riprodotto, né interamente né in parte, memorizzato su un mezzo elettronico o inviato in altra forma in modalità elettronica, elettrica, ottica, chimica, tramite fotocopia o ripresa video.

Indice.

ii Indirizzi importanti.

01

1 Informazioni importanti.

- 1 Avvertenze sul presente manuale.
- 1 Avvertenze di sicurezza nel presente manuale.
- 2 Avvertenze di sicurezza sull'apparecchiatura.
- 2 Avvertenze generali di sicurezza.
- 3 Avvertenze generali sul prodotto.
- 4 Avvertenze sull'utilizzo.

02

5 Introduzione.

- 5 Presentazione del prodotto.
- 5 Disimballaggio e contenuto della consegna.
- 6 Identificazione della variante di prodotto.

03

7 Procedura di ricarica.

- 7 Procedura di ricarica con la smart Wallbox.

04

10 Risoluzione degli errori.

- 10 Messaggi di errore durante la procedura di ricarica.
- 11 Disfunzioni e soluzioni.
- 11 Disattivare e rimettere in funzione il prodotto.
- 12 Domande frequenti.

05

14 Allegato.

- 14 Dati tecnici.
- 15 Disegni in scala e dimensioni.
- 16 Norme & linee guida.
- 17 Simbolo CE e dichiarazione di conformità.
- 17 Manutenzione.
- 18 Pulizia e cura.
- 18 Marchi.
- 18 Diritto d'autore & copyright.
- 19 Avvertenze sullo smaltimento.

»» Informazioni importanti.

Avvertenze sul presente manuale.

Il presente manuale è stato consegnato in qualità di accessorio originale assieme alla vostra smart Wallbox e documenta i passi e le opzioni necessari per la messa in funzione e il comando della Wallbox. Per orientarsi in modo possibilmente rapido e chiaro, in questo manuale determinati passaggi di testo sono quindi riportati in un apposito formato.

- > Le descrizioni che elencano le opzioni equivalenti (come in questo caso), sono indicate da simboli di elenco.
- > Le descrizioni che rappresentano l'esecuzione di una funzione sono elencate numericamente e definiscono quindi una successione cronologica delle singole fasi di lavoro.

È assolutamente necessario leggere tutto il presente manuale, poiché esso contiene informazioni importanti per l'impiego con il vostro veicolo. Seguire in particolare tutte le avvertenze sull'impiego e sulla sicurezza stampate nel presente manuale.

Conservare il presente manuale in un luogo sicuro per poterlo consultare anche in futuro. Se la Wallbox dovesse essere utilizzata da più utenti, i contenuti di queste istruzioni e in particolare le avvertenze di sicurezza devono essere inoltrate in ogni caso a ciascun utente oppure essere per esso visibili.

Tutte le dimensioni in questo manuale sono indicate in millimetri. Laddove necessario, nelle diverse illustrazioni è indicata anche la relativa scala.

Si osservi che tutte le indicazioni tecniche, le specifiche e le caratteristiche di design del prodotto possono essere modificate senza preavviso.

Avvertenze di sicurezza nel presente manuale.

In particolare, devono essere osservate le avvertenze e le misure di prudenza evidenziate nel presente manuale. I simboli hanno il seguente significato:



PERICOLO!

Le sezioni contrassegnate con questo simbolo segnalano tensioni elettriche che rappresentano un pericolo per l'incolumità fisica e la vita. Le azioni contrassegnate con questo simbolo non possono essere eseguite in nessun caso.



ATTENZIONE!

Le sezioni contrassegnate con questo simbolo segnalano ulteriori pericoli che possono comportare danni all'apparecchiatura stessa o ad altre apparecchiature elettriche. Le azioni contrassegnate con questo simbolo devono essere svolte con particolare cautela.



AVVERTENZA!

Le sezioni contrassegnate con questo simbolo segnalano ulteriori importanti informazioni e particolarità necessarie per impiegare con successo l'apparecchiatura. Le azioni contrassegnate con questo simbolo sono da eseguire in funzione delle necessità.

Avvertenze di sicurezza sull'apparecchiatura.

Sulla struttura esterna e sulla copertura interna delle parti elettroniche della Wallbox sono apposte ulteriori avvertenze di sicurezza e sull'utilizzo. Questi simboli hanno il seguente significato:



ATTENZIONE!

Si prega di leggere in ogni caso dapprima le istruzioni per l'uso (il presente documento) prima di aprire lo sportello della struttura esterna della vostra smart Wallbox.



ATTENZIONE!

Dopo aver aperto la struttura esterna, all'interno della Wallbox possono essere presenti tensioni elettriche pericolose.

Avvertenze generali di sicurezza.

Si prega di osservare i seguenti punti:

- > Leggere attentamente le presenti istruzioni.
- > Osservare tutte le avvertenze.
- > Seguire tutte le indicazioni.
- > La smart Wallbox è disponibile in diverse varianti specifiche per nazione. Verificare sulla base dei dati riportati sulla targhetta di tipo sul lato inferiore della Wallbox se nella propria nazione è consentito installare e utilizzare la Wallbox.
- > La Wallbox deve essere montata da un'azienda specializzata e qualificata, collegata nel rispetto delle disposizioni e delle normative locali e infine collaudata per l'utilizzo.
- > Nella Wallbox non è presente un interruttore per correnti di guasto (RCCB). Un tale interruttore deve essere presente nell'installazione a monte ed esclusivamente per la linea di alimentazione della Wallbox. Tutte le varianti di smart Wallbox descritte nel presente documento dispongono di un riconoscimento integrato DC di correnti di guasto, cosicché un RCCB con caratteristica di scatto di tipo A è fondamentalmente sufficiente. È tuttavia necessario rispettare sempre le disposizioni specifiche della nazione e locali. Tali disposizioni possono prevedere un RCCB con un'altra caratteristica di scatto (ad esempio di tipo B).
- > Durante o dopo l'installazione, su tutti i lati devono essere disponibili delle distanze minime di 50 cm dalla Wallbox.
- > Non togliere in nessun caso la copertura delle parti elettroniche dietro allo sportello della Wallbox. Non è necessaria una pulizia o una manutenzione dei componenti dietro alla copertura, che non devono comunque essere condotte in nessun caso dall'utente.
- > La smart Wallbox può essere utilizzata solo se lo sportello della struttura esterna è chiuso e bloccato: Prima della procedura di ricarica assicurarsi che lo sportello della struttura esterna sia chiuso, e bloccarlo con la chiave triangolare fornita in dotazione.
- > Utilizzare esclusivamente accessori previsti e forniti dal produttore per l'apparecchiatura.
- > Non utilizzare questa Wallbox nelle immediate vicinanze di acqua corrente o di getti d'acqua: La smart Wallbox è tuttavia sufficientemente protetta contro gli spruzzi e i getti d'acqua, conformemente al proprio tipo di protezione.
- > La Wallbox non può essere installata in zone interessate dal rischio di alluvione.

- > La Wallbox non può essere installata in un ambiente soggetto a rischio di esplosione.
- > Sulla Wallbox non possono essere applicati adesivi, ed essa non deve essere coperta da altri oggetti o materiali, così da garantire sempre una sufficiente circolazione dell'aria.
- > Sulla struttura esterna non devono essere appoggiati liquidi né oggetti o contenitori con contengano liquidi.
- > Si osservi che in determinate nazioni può essere necessaria un'altra caratteristica di scatto (ad esempio di tipo B) dell'interruttore a monte di sicurezza per correnti di guasto (interruttore FI, denominato in seguito RCCB, si veda anche "Glossario & Definizioni" a pagina 28). In questo caso, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica locale di smart.
- > Si osservi che l'utilizzo di una trasmittente radio nelle immediate vicinanze della Wallbox (< 20 cm) può comportare disturbi funzionali, e che deve quindi essere evitato.
- > Questa apparecchiatura non è destinata ad essere utilizzata da persone (compresi i bambini) con facoltà fisiche, sensoriali o psichiche limitate, o con lacune di esperienza e/o di conoscenza, a meno che esse non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano da esse delle indicazioni su come utilizzare l'apparecchiatura.
- > I bambini devono essere sorvegliati in modo che non giochino con l'apparecchiatura.
- > Si osservi che la smart Wallbox può essere installata e utilizzata fino ad un'altitudine massima di 2.000 metri s.l.m.

Avvertenze generali sul prodotto.

Questa Wallbox è conforme allo status attuale della tecnica e soddisfa tutte le direttive, le linee guida e le norme relative alla tecnica di sicurezza. Le avvertenze di sicurezza nel presente manuale servono a garantire un impiego regolare e sicuro. Le trasgressioni o la mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e delle indicazioni riportate nel presente manuale o sull'apparecchiatura stessa possono causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Le disfunzioni che compromettono la sicurezza di persone, di utenze elettriche collegate o dell'apparecchiatura stessa possono essere eliminate solo da un'azienda specializzata e qualificata.

Se si dovessero verificare delle disfunzioni nella Wallbox, rivolgersi sempre dapprima all'azienda che ha effettuato l'installazione. Qualora non dovesse essere ancora possibile risolvere l'errore, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica locale di smart.

Contattare in ogni caso il servizio di assistenza tecnica locale di smart, quando:

- > la struttura esterna ha subito un danno meccanico,
- > lo sportello della struttura esterna è stato tolto oppure non è più possibile chiuderlo o chiuderlo a chiave,
- > evidentemente non è più presente una protezione sufficiente contro gli spruzzi d'acqua e/o i corpi estranei,
- > la presa di ricarica oppure il cavo di ricarica esterno sono difettosi dal punto di vista funzionale oppure presentano danni visibili,
- > la Wallbox non funziona regolarmente oppure ha subito un altro danno.

**PERICOLO!**

Se si dovessero accertare dei danni alla struttura esterna oppure alla presa di ricarica o al cavo di ricarica, è necessario disattivare immediatamente la Wallbox attraverso l'interruttore automatico a monte dell'installazione domestica. In questo caso non è consentito continuare ad utilizzare la Wallbox! Rivolgersi al servizio di assistenza tecnica locale di smart!

Avvertenze sull'utilizzo.

Osservare le seguenti indicazioni sull'utilizzo della vostra Wallbox:

- > Questa apparecchiatura deve essere collegata con il conduttore a terra dell'alimentazione elettrica. Il collegamento con il conduttore a terra viene realizzato e testato dall'installatore. Dopo l'installazione, le modifiche possono essere apportate solo da un'azienda qualificata e specializzata.
- > La Wallbox non va installata in zone interessate da passaggio frequente di persone. In particolare è da evitare l'installazione lungo le vie di passaggio e le vie di fuga appositamente indicate.
- > Quando non si sta effettuando una procedura di ricarica, il cavo deve essere sempre staccato e messo via (varianti con presa di ricarica) oppure inserito nell'alloggiamento laterale per la spina (varianti con cavo di ricarica a collegamento fisso) in modo che nessuno corra il rischio di inciampare.
- > Assicurarsi che la tensione e la corrente nominale dell'apparecchiatura siano conformi ai requisiti della vostra rete elettrica locale e che durante la procedura di ricarica non venga superata la potenza di ricarica.
- > Osservare sempre le disposizioni di sicurezza locali della nazione nella quale si utilizza la Wallbox.
- > Per scollegare completamente la Wallbox dalla rete elettrica, la linea di alimentazione deve essere sempre interrotta tramite l'interruttore/gli interruttori a monte e l'interruttore esterno per correnti di guasto.
- > Non impiegare mai la Wallbox in spazi stretti. In particolare è necessario garantire che il veicolo sia parcheggiato ad una distanza adeguata dalla Wallbox, e che esso possa essere collegato senza mettere in tensione il cavo.
- > In prossimità della Wallbox deve essere predestinata una posizione di parcheggio per il veicolo. La distanza tra il veicolo e la Wallbox deve essere compresa tra un minimo di 50 cm fino ad un massimo di 5 m.
- > Assicurarsi che lo sportello sul lato frontale della struttura esterna della Wallbox sia sempre chiuso e bloccato durante l'utilizzo. Conservare la chiave triangolare per aprire lo sportello in un luogo che sia accessibile solo alle persone addette.
- > Non togliere in nessun caso la copertura interna della parti elettroniche che si trova dietro lo sportello della struttura esterna della Wallbox.
- > Non apportare in nessun caso modifiche alla struttura esterna o ai cablaggi interni della Wallbox: La mancata osservanza di questa norma rappresenta un rischio per la sicurezza e rappresenta fundamentalmente un'infrazione delle condizioni di garanzia e può far decadere la garanzia con effetto immediato.
- > Fare installare e/o riparare l'apparecchiatura solo da personale specializzato qualificato: All'interno dell'apparecchiatura non ci sono pezzi che l'utente debba sottoporre a manutenzione.

» Introduzione.

Grazie di cuore per aver scelto di acquistare questa Wallbox per ricaricare il vostro veicolo smart! Con la smart Wallbox avete scelto una soluzione innovativa e volta al futuro.

La eMobility contribuisce a risparmiare le risorse naturali e a tutelare l'ambiente in modo sostenibile – come nei modelli Electric-Drive di smart. La smart Wallbox combina un design all'avanguardia e attraente con una funzionalità intuitiva: In funzione delle proprie necessità, l'utente può scegliere tra diverse versioni con spina di ricarica o con cavo di ricarica a collegamento fisso, concepite per l'impiego in campo privato o semipubblico.

Le smart Wallbox sono interamente prodotte in Germania e soddisfano tutte le disposizioni e le normative valide in tutta Europa per l'azione di ricarica di veicoli elettrici conformemente alla norma IEC 61851-1, Mode 3. A riguardo di ciò leggere anche la sezione sul "Norme & linee guida." a pagina 16.

Presentazione del prodotto.

La vostra smart Wallbox permette di ricaricare veicoli elettrici in modo rapido e comodo ai sensi della norma IEC 61851-1 Mode 3 ed è realizzata per raggiungere tempi di ricarica possibilmente brevi.

In tutti i nostri prodotti la massima priorità è la sicurezza dell'utente. La vostra Wallbox dispone quindi di un riconoscimento di correnti di guasto DC, che garantisce una regolare funzionalità dei RCCB installati a monte in caso di flussi di correnti continue di guasto.

Nell'impiego quotidiano la Wallbox è particolarmente facile da usare: Tramite tre spie LED nella parte inferiore dello sportello della struttura esterna sono sempre ben leggibili gli stati di funzionamento. Se si dovesse verificare una disfunzione, potete risalire alla causa tramite uno specifico codice di errore a LED, senza dover aprire la struttura esterna. Dopo la messa in funzione da parte di una persona specializzata, la smart Wallbox è sempre pronta ad effettuare una ricarica, anche se la procedura di ricarica deve essere autorizzata ogni volta separatamente con l'interruttore a chiave integrato.

La caratteristica comune di tutte le Wallbox è la struttura esterna compatta, che protegge efficacemente i cablaggi interni dagli agenti atmosferici esterni e dall'accesso non autorizzato. Fondamentalmente, tutte le varianti della Wallbox devono essere installate e messe in funzione da una azienda specializzata e qualificata. In caso di domande rivolgersi al proprio partner locale di smart.

Disimballaggio e contenuto della consegna.

La vostra smart Wallbox è consegnata in un cartone estremamente resistente assieme a diversi componenti accessori, necessari per il regolare utilizzo. Controllare quindi subito dopo il disimballaggio se sono presenti i seguenti componenti:

Componenti	Quantitativo	Descrizione
Wallbox	1	Stazione di ricarica, composta da struttura esterna in plastica con sportello richiudibile e lastra di montaggio separata
brevi istruzioni	1	Brevi istruzioni, comprese le istruzioni di sicurezza, in forma stampata
Set di montaggio	1	Set di viti per il fissaggio a parete, composto da viti 2 x 4 e adeguati tasselli, chiave triangolare, chiave per il lucchetto dell'interruttore (2 pezzi), scarico della trazione comprese le viti (2 pezzi), coperchi per la aperture sul lato posteriore della struttura esterna (3 pezzi).

Se dopo aver disimballato il prodotto dovessero mancare uno o più dei componenti citati, mettersi immediatamente in contatto con il proprio partner di distribuzione locale:

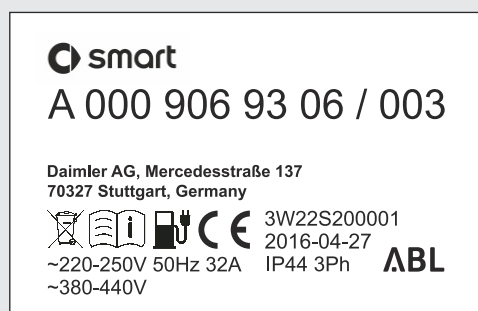


AVVERTENZA!

Il cartone all'interno del quale è consegnata la smart Wallbox garantisce una protezione ottimale contro le influenze dall'esterno durante il trasporto e la conservazione in magazzino. Se possibile, conservare il cartone e utilizzarlo per imballare la smart Wallbox se essa dovesse essere inviata al produttore a causa di una disfunzione o simili, o se dovesse essere trasportata per altri motivi.

Identificazione della variante di prodotto.

La serie Wallbox di smart comprende diverse versioni, ottimizzate dal punto di vista meccanico ed elettrico per diversi profili di impiego. Ai fini dell'identificazione, sul lato inferiore della Wallbox si trova un'etichetta di prodotto il codice specifico smart per la vostra Wallbox. Sulla base dell'etichetta assicurarsi che le presenti istruzioni riguardino il modello installato.



Ai fini dell'identificazione sono rilevanti in particolare la denominazione del modello (A000 906 XX XX) così come i valori indicati sotto di esso per il collegamento alla rete (tensione, frequenza di rete, intensità della corrente).

In questo manuale sono descritte le seguenti stazioni di ricarica:

Modello	Collegamento alla rete	Variante
A0009069206	230 / 400 V 50 Hz 16 A	Cavo di ricarica a collegamento fisso ai sensi di IEC 62196-2 tipo 2, circa 6 m; potenza di ricarica 11 kW
A0009069306	230 / 400 V 50 Hz 32 A	Preso di ricarica integrata ai sensi di IEC 62196-2 tipo 2 per il cavo di ricarica Mode-3 disponibile come optional; potenza di ricarica 22 kW

Per informazioni su cavi di ricarica Mode-3 rivolgersi al proprio partner locale di distribuzione smart.



ATTENZIONE!

Le informazioni riportate nel presente manuale e nelle specifiche tecniche si riferiscono esclusivamente alle versioni citate in queste istruzioni e non possono essere trasferite ad altri modelli di Wallbox. Queste varianti sono eventualmente consegnate con istruzioni specifiche.

»» Procedura di ricarica.

L'installazione meccanica ed elettrotecnica delle versioni della smart Wallbox descritte in queste istruzioni deve assolutamente essere svolta da personale specializzato qualificato: In particolare, la preparazione dell'installazione domestica e del collegamento elettrico all'installazione domestica deve essere effettuata da un'azienda specializzata e qualificata, e infine deve essere condotto un collaudo. Rivolgersi ad un'azienda qualificata e specializzata oppure al vostro partner locale smart che vi potrà essere di supporto in caso di domande sull'installazione e sull'utilizzo della vostra Wallbox.

L'installazione stessa è descritta in una manuale di istruzioni a parte. Questo manuale contiene informazioni importanti sull'installazione meccanica ed elettrica, nonché sulla successiva messa in funzione e sul collaudo funzionale della Wallbox. In ogni caso è necessario che prendiate parte alla prima messa in funzione condotta da un'azienda specializzata e qualificata, al fine di garantire che in futuro possiate effettuare senza problemi delle ricariche con la smart Wallbox.

Lo status di impiego attuale della Wallbox è visualizzato tramite le tre spie LED colorate sul lato frontale. I LED possono...



...illuminarsi
(accesi a lungo)



...lampeggiare



...non illuminarsi
(spenti a lungo).

Nelle prossime pagine potete trovare ulteriori informazioni sugli status di impiego.

Procedura di ricarica con la smart Wallbox.

La Wallbox è concepita per una ricarica possibilmente rapida del vostro veicolo smart ai sensi di IEC 61851-1 Mode 3. La durata effettiva della ricarica dipende dalla batteria montata nel veicolo e dal suo stato di carica all'inizio della procedura di ricarica.

La smart Wallbox è disponibile in varianti con cavo di ricarica a collegamento fisso oppure con presa di ricarica di tipo 2. La variante A0009069206 è dotata di un cavo di ricarica con connettore di tipo 2: Qui



Presa tipo 2

il connettore di ricarica è inserito in un adeguato alloggiamento sul lato destro della Wallbox e viene preso solo per la procedura di ricarica.


La variante A0009069306 dispone di una presa di ricarica, per la quale si necessita di un cavo di ricarica Mode-3, disponibile come optional, per il collegamento al vostro veicolo smart. Questa variante dispone di un blocco elettromotrice che fissa la spina di ricarica nella Wallbox non appena il cavo di ricarica è collegato alla Wallbox e al veicolo. Potete ottenere informazioni sui cavi di ricarica presso il vostro partner di distribuzione locale smart.



ATTENZIONE!

La smart Wallbox può essere utilizzata solo se lo sportello della struttura esterna è chiuso e bloccato: Prima della procedura di ricarica assicurarsi che lo sportello della struttura esterna sia chiuso e bloccato con la chiave triangolare fornita in dotazione.

Procedere come segue per caricare il proprio veicolo smart con la smart Wallbox:

1. Parcheggiare il proprio veicolo in modo che la presa di ricarica del veicolo sia comodamente raggiungibile dal connettore del cavo di ricarica: Durante la procedura di ricarica il cavo non deve essere troppo tirato o in tensione!
2. aprire la presa di ricarica del veicolo come descritto nelle istruzioni per l'uso del veicolo.
3. Verificare le spie LED sul lato frontale della Wallbox: Se la Wallbox è pronta all'uso, il LED blu lampeggia  ogni 5 secondi, mentre gli altri due LED non si illuminano.
4. Estrarre il connettore di ricarica dall'alloggiamento (variante A0009069206) oppure collegare il cavo di ricarica Mode-3, disponibile come optional, nella presa di ricarica sul lato destro della Wallbox (variante A0009069306).
5. Inserire completamente il connettore del cavo di ricarica nella presa di ricarica del veicolo:
6. Se necessario, sbloccare la procedura di ricarica con l'interruttore a chiave sul lato destro della struttura esterna.



> Interruttore a chiave in posizione orizzontale: La procedura di ricarica successiva è bloccata.






















> Interruttore a chiave in posizione verticale: La procedura di ricarica è sbloccata.





AVVERTENZA!

Lo sblocco della ricarica è necessario solo per l'avvio della procedura di ricarica: Dopo di ciò, l'interruttore a chiave può essere riportato in posizione orizzontale, senza che la procedura di ricarica venga interrotta. Dopo aver staccato il collegamento con il veicolo, la prossima procedura di ricarica della Wallbox è tuttavia bloccata.


Tramite le spie LED sul lato frontale della Wallbox si visualizzano gli status di funzionamento come segue:

Visualizzazione LED	Descrizione
  	Il LED blu  lampeggia ogni 5 secondi, il LED verde  e il LED rosso  non si illuminano. Ora è possibile collegare il veicolo.
  	Il LED blu  rimane illuminato quando il veicolo è collegato e viene riconosciuto, ma la procedura di ricarica non è ancora stata sbloccata tramite l'interruttore a chiave.
  	Il LED blu  si spegne e il LED verde  rimane illuminato quando il veicolo è collegato e la procedura di ricarica è stata sbloccata tramite l'interruttore a chiave: In questo status la Wallbox attende l'avvio della procedura di ricarica da parte del veicolo.
  	Durante la procedura di ricarica in sé, lampeggia il LED verde  . La procedura di ricarica può essere terminata manualmente sul veicolo e viene terminata automaticamente dal veicolo una volta conclusa la procedura di ricarica.

Visualizzazione LED	Descrizione
	<p>Quando la procedura di ricarica è stata messa in pausa o terminata, il LED verde  si illumina nuovamente e rimane illuminato.</p>



AVVERTENZA!

La procedura di ricarica viene terminata sempre dal veicolo, non dalla Wallbox. Il LED verde illuminato  indica, sulla base della comunicazione con il veicolo, che la procedura di ricarica è stata messa in pausa oppure è stata terminata: È possibile una differenziazione tra questi due status solo sulla base dell'indicazione dello stato di ricarica della batteria del veicolo. Se il veicolo non dovesse essere completamente carico anche dopo una procedura di ricarica sufficientemente lunga, rivolgersi al proprio partner locale di smart.

Una volta terminata la procedura di ricarica, staccare il cavo dalla presa di ricarica del veicolo e riporlo correttamente per la successiva procedura di ricarica.










» Risoluzione degli errori.

La vostra smart Wallbox è stata realizzata per la massima sicurezza di impiego e una funzione di ricarica quanto più affidabile. Se durante l'impiego pratico si dovesse verificare una disfunzione, essa sarà segnalata con le spie LED sul lato frontale della Wallbox. Nel seguente capitolo si descrive come riconoscere gli stati di errore e quali misure si devono prendere per risolvere la disfunzione.

Messaggi di errore durante la procedura di ricarica.

A determinate condizioni è possibile che durante la procedura di ricarica si verifichino delle disfunzioni e dei disturbi che impediscono una regolare ricarica del veicolo ai sensi di IEC 61851.1. La smart Wallbox riconosce autonomamente eventuali errori, sia interni che sul lato del veicolo, e li visualizza tramite le spie LED.

Per rappresentare gli stati di errore, i LED si illuminano e lampeggiano seguendo una sequenza specifica che si ripete. Si indicano i seguenti status:

Visualizzazione LED	Descrizione dell'errore
	Quando il LED rosso  si illumina e il LED blu  e/o il LED verde  lampeggiano, la Wallbox ha riconosciuto un errore. Per confermare l'errore, terminare l'attuale procedura di ricarica e riavviarla per resettare l'errore.
	Se l'errore si presenta ripetutamente o continuamente, spegnere la Wallbox (si veda pagina 11) e contattare il servizio di assistenza tecnica locale di smart.
	Se l'errore si presenta ripetutamente o continuamente, spegnere la Wallbox (si veda pagina 11) e contattare il servizio di assistenza tecnica locale di smart.
	Se il LED rosso  lampeggia (ogni 10 secondi) e il LED verde  lampeggia (ogni 2 secondi), la Wallbox fornisce solo una potenza di ricarica ridotta. Se l'errore si presenta ripetutamente o continuamente, spegnere la Wallbox (si veda pagina 11) e contattare il servizio di assistenza tecnica locale di smart.



AVVERTENZA!

Potete trovare un'ampia lista di tutti i messaggi di errore nelle istruzioni per l'installazione della vostra Wallbox.

Nella maggior parte delle situazioni di errore, la Wallbox riavvia la procedura di ricarica automaticamente, verificando la comunicazione con il veicolo smart. Nell'impiego pratico, qualora si verifichi un errore si consiglia tuttavia di riavviare manualmente la procedura di ricarica staccando e ricollegando il collegamento con la presa, poiché non tutti gli errori possono essere risolti tramite il riavvio automatico.



ATTENZIONE!

Se la Wallbox dovesse continuare a segnalare un messaggio di errore durante la ricarica del veicolo, rivolgersi in ogni caso al servizio di assistenza tecnica locale di smart. Eventualmente potrebbe essere necessario far riparare il veicolo oppure sostituire la Wallbox o il cavo di ricarica prima che il veicolo possa essere nuovamente ricaricato con la Wallbox.

Disfunzioni e soluzioni.

Per un utilizzo sicuro, durante l'impiego la smart Wallbox deve essere protetta da (un) interruttore(i) a monte e da un interruttore esterno per correnti di guasto. Per poter apportare misure appropriate in caso di errore e ripristinare il funzionamento, è necessario dapprima accertare quale tipo di disfunzione è presente.

Si possono verificare le seguenti disfunzioni:

Disfunzione	Possibile causa	Soluzione proposta
I LED non hanno alcuna funzione.	La Wallbox non è alimentata di tensione.	L'alimentazione di corrente è interrotta a monte: Controllare l'interruttore/gli interruttori a monte e l'interruttore esterno per correnti di guasto, ed eventualmente riaccenderli. Se l'errore dovesse presentarsi in modo ripetuto o continuato, contattare il servizio di assistenza tecnica locale di smart.
	È presente un errore interno nella Wallbox.	La Wallbox deve essere sostituita. In questo caso, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica locale di smart.
Il veicolo elettrico non viene riconosciuto	Il cavo di ricarica non è inserito correttamente nel veicolo o nella stazione di ricarica.	Togliere la spina dal veicolo e della stazione di ricarica e inserirla nuovamente: Se l'errore continua a persistere, verificare il cavo di ricarica Mode-3 e contattare il servizio di assistenza tecnica locale di smart.
I LED indicano una messaggio di errore	La Wallbox riconosce un errore.	Riavviare la procedura di ricarica: Se l'errore si presenta ripetutamente o continuamente, spegnere la Wallbox (si veda pagina 11) e contattare il servizio di assistenza tecnica locale di smart.



AVVERTENZA!

Se dovesse essere presente un guasto nella linea di alimentazione elettrica della Wallbox, spegnere la Wallbox (si veda pagina 11) e contattare il servizio di assistenza tecnica locale di smart.

Disattivare e rimettere in funzione il prodotto.

In caso di necessità è possibile disattivare la vostra Wallbox. Per disattivare la Wallbox, procedere come segue:






1. Spegnere l'interruttore esterno per correnti di guasto (il collegamento della Wallbox alla rete elettrica è interrotto).
2. Accendere inoltre l'interruttore/gli interruttori a monte.




Ora con la smart Wallbox non è possibile effettuare alcuna procedura di ricarica.

Per rimettere in funzione la Wallbox in un momento successivo, procedere come segue:

1. Accendere l'interruttore/gli interruttori a monte.
2. Accendere inoltre l'interruttore esterno per correnti di guasto (si effettua il collegamento della Wallbox alla rete elettrica).

Una volta che la Wallbox è di nuovo collegata con la rete elettrica, essa inizia la procedura di avvio: Qui si svolge una verifica dell'elettronica interna, al fine di garantire una corretta funzionalità. Questa procedura viene visualizzata come segue tramite le spie LED sul lato frontale della smart Wallbox.

Visualizzazione LED	Descrizione
	Tutti e tre i LED lampeggiano una volta...
	...e poi si spengono.
	In seguito, il LED blu  e il LED verde  lampeggiano per visualizzare la versione attuale del software (non rilevante per l'utilizzo).

Dopodiché il LED blu  lampeggia ogni 5 secondi, mentre il LED verde  e il LED rosso  si spengono. Ora il veicolo può essere collegato per la procedura di ricarica.

Domande frequenti.

In seguito si riportano alcune domande frequenti sull'installazione e sull'impiego della vostra smart Wallbox. Leggere dapprima questa sezione prima di rivolgersi al servizio di assistenza tecnica locale: Eventualmente potreste ricevere già qui una risposta alla vostra domanda.

Posso montare da solo la smart Wallbox?

- > No, l'installazione meccanica e soprattutto elettrica della smart Wallbox deve essere sempre svolta da un'azienda qualificata e specializzata. Solo in questo caso sarà garantito un utilizzo sicuro dal punto di vista elettrico.
- > Se doveste effettuare da soli il montaggio della smart Wallbox è possibile che le condizioni di garanzia siano violate e che decada la garanzia sull'utilizzo della Wallbox.

Come deve essere messa in sicurezza la smart Wallbox dal punto di vista elettrico?

- > Nell'installazione domestica, la smart Wallbox deve essere messa in sicurezza per tutte le fasi e con un interruttore per correnti di guasto (quantomeno di tipo A). Osservare in ogni momento tutte le disposizioni locali per l'impiego di apparecchiature elettriche, che potrebbero richiedere un altro interruttore di corrente di guasto (ad esempio di tipo B).

È possibile impiegare la smart Wallbox anche ad una fase?

- > Sì, fondamentalmente è possibile impiegare ogni modello della smart Wallbox ad una fase.

La smart Wallbox non funziona (nessun LED si illumina). Come posso individuare l'errore?

- > Quando non è collegato nessun veicolo alla Wallbox, la spia LED blu sul lato frontale della Wallbox deve lampeggiare ogni 5 secondi circa. Se questo non dovesse succedere, verificare:
 1. L'interruttore/gli interruttori di sicurezza a monte
 2. L'interruttore esterno per correnti di guasto
 Se questi dispositivi di sicurezza non dovessero presentare disfunzioni evidenti, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica locale di smart.

La potenza di carica della smart Wallbox è minore del previsto. Quale può essere la causa?

- > In presenza di alcune disfunzioni, i dispositivi di sicurezza interni della smart Wallbox fanno in modo che l'intensità della corrente sia limitata: in questo caso il LED rosso lampeggia ogni 10 secondi, ma è ancora possibile effettuare una ricarica. Se la misura di protezione interne dovessero attivarsi in modo ripetuto o continuato, disattivare la Wallbox (si veda pagina 11) e contattare il servizio di assistenza tecnica locale di smart.

La chiave per aprire la struttura esterna o per avviare la ricarica è andata persa. Posso ordinare un'altra chiave?

- > Con la smart Wallbox è fornita in dotazione una chiave triangolare per lo sportello della struttura esterna. Si forniscono inoltre due chiavi per l'interruttore laterale, con il quale è possibile sbloccare la ricarica. Se dovessero essere andate perse entrambe le chiavi per l'interruttore, e se l'interruttore a chiave sul lato destro della struttura esterna dovesse essere in posizione verticale, l'azione di ricarica della Wallbox è bloccata e non è più possibile effettuare procedura di ricarica. Rivolgersi al rivenditore presso il quale è stata acquistata la vostra Wallbox per ordinare una nuova chiave triangolare oppure una chiave per il lucchetto dell'interruttore.

Dove posso ordinare pezzi di ricambio per la Wallbox?

- > Se si dovesse necessitare di pezzi di ricambio per la propria Wallbox, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica locale di smart.

>> Allegato.

Dati tecnici.

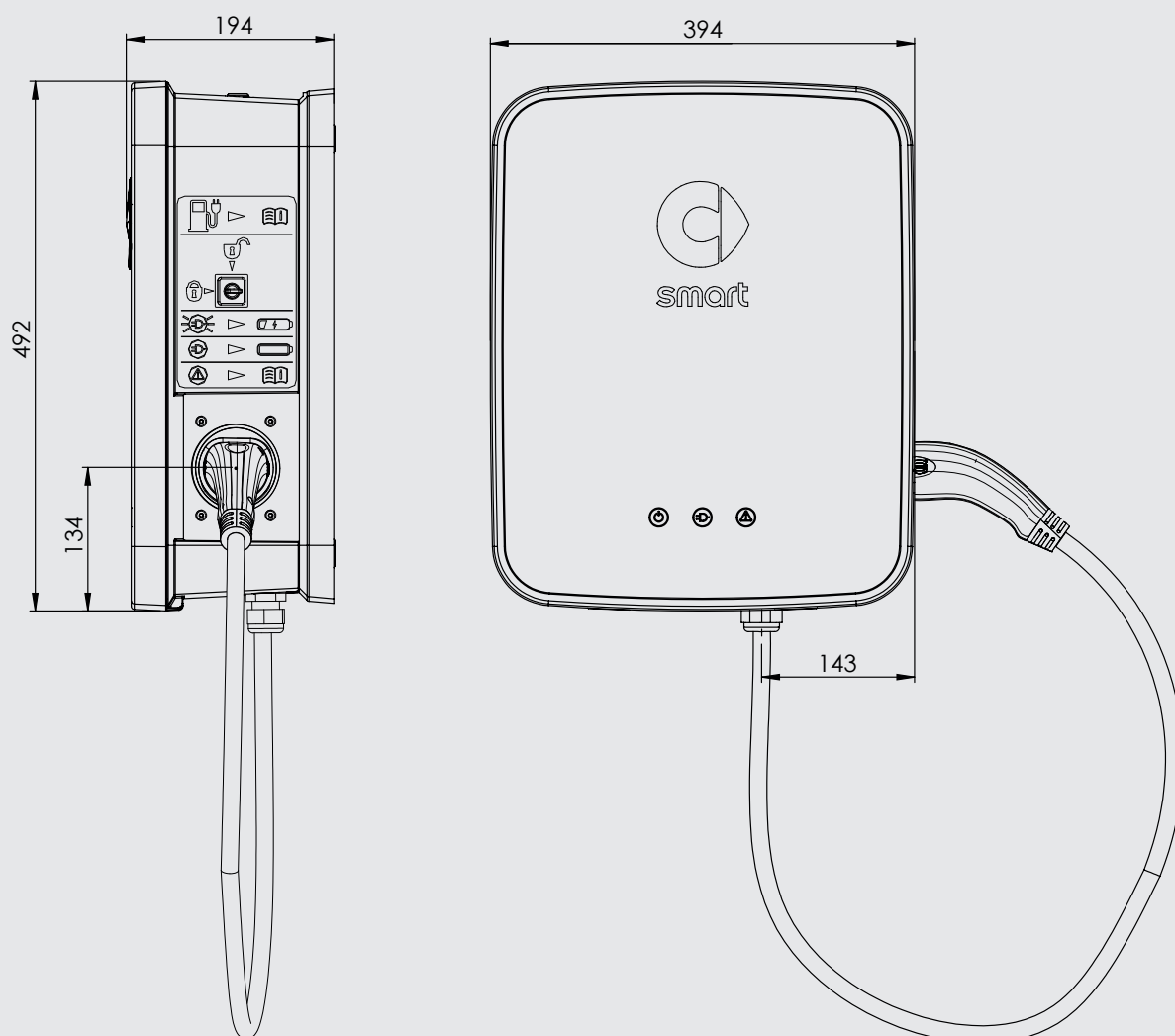
Variante	A0009069206	A0009069306
Disposizioni	Ai sensi di IEC 61851-1 / 61439-7	
Collegamento alla rete	per linea di alimentazione fino a max. 5 x 16 mm ²	
Tensione nominale	230 / 400 V	
Corrente nominale	16 A, a 3 fasi	32 A, a 3 fasi
Frequenza nominale	50 Hz	
Potenza di ricarica max.	11 kW	22 kW
Uscita di corrente per la ricarica	Cavo di ricarica tipo 2, circa 6 m	Presa di ricarica di tipo 2
Apparecchiature di collegamento di protezione	Riconoscimento elettronico di corrente di guasto DC-RCM, $I_{\Delta n \text{ d.c.}} \geq 6 \text{ mA}$	
Centralina / parametrizzazione	interfaccia interna RS485 (non è un accesso utilizzabile dall'utente)	
Temperatura ambientale durante l'utilizzo	da -30 a 50°C	
Temperatura di magazzino	da -30 a 85°C	
Umidità dell'aria, relativa	dal 5 al 95% (non condensante)	
Classe di protezione	I	
Categoria di sovratensione	III	
Grado di sporcizia	3	
Tipo di protezione struttura esterna	IP54	IP44
Resistenza agli urti	IK08	
Dimensioni compresa lastra di montaggio	492 x 400 x 194 mm (alt. x largh. x prof.)	
Dimensioni esclusa lastra di montaggio	492 x 400 x 162 mm (alt. x largh. x prof.)	
Dimensioni lastra di montaggio	477,9 x 376,4 x 32 mm (alt. x largh. x prof.)	
Altezza massima di montaggio	≤ 2.000 m NHN NN)	
Peso di ciascuna unità compresa lastra di montaggio	circa. 14 kg	circa. 5,7 kg
Peso di ciascuna unità esclusa lastra di montaggio	circa. 13 kg	circa. 4,7 kg

Disegni in scala e dimensioni.

La smart Wallbox è consegnata interamente montata e testata. Tutte le dimensioni esterne sono indicate nei seguenti disegni in scala.

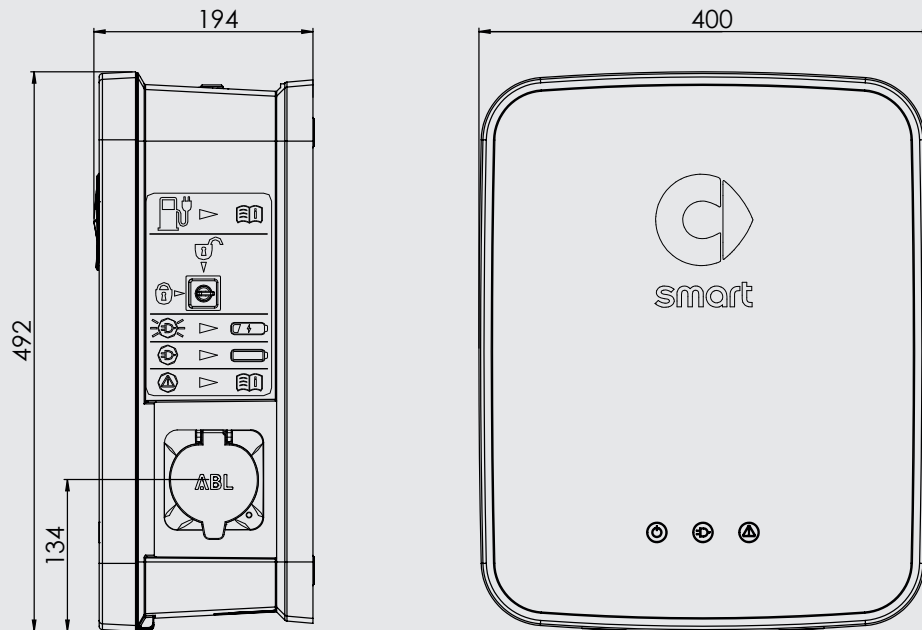
Wallbox con cavo di ricarica a collegamento fisso.

Vista dall'alto e di lato (tutti le misure in mm)



Wallbox con presa di ricarica.

Vista dall'alto e di lato (tutti le misure in mm)



Norme & linee guida.

La smart Wallbox soddisfa le seguenti norme e classi di protezione:

Direttive generali.


Direttiva	Spiegazione
2014/30/UE	Direttiva EMV
2011/65/UE	Direttiva RoHS 2
2012/19/UE	Direttiva WEEE
2014/35/UE	Direttiva sulla bassa tensione
ElektroG	Legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Norme per la sicurezza delle apparecchiature.

Norma	Spiegazione
IEC 61851-1 Ed 2.0:2010	Sistemi di ricarica conduttivi per veicoli elettrici – parte 1: Requisiti generali
IEC/TS 61439-7:2014	Parte 7: Combinazioni di dispositivi di commutazione per determinate applicazioni come imbarcazioni, campeggi, mercati, stazioni di ricarica per veicoli elettrici
DIN EN 61851-1: 2012-01	Sistemi di ricarica conduttivi per veicoli elettrici – parte 1: Requisiti generali

Norma	Spiegazione
E DIN EN 61851-22:2011-04	Sistemi di ricarica conduttivi per veicoli elettrici – parte 22: Stazione di ricarica a corrente alternata per veicoli elettrici
HD 60364-7-722:2012	Allestimento di impianti a bassa tensione – parte 7-722: Alimentazione di corrente di veicoli elettrici

Classi di protezione & tipi di protezione.

Classe di protezione / tipo di protezione	Spiegazione
	Classe di protezione I: Tutte le parti a conducibilità elettrica del mezzo di impiego sono collegate a ohm ridotto con il sistema di conduttore a terra dell'installazione fissa
IP 44	Tipo di protezione dell'apparecchiatura: Protezione contro la penetrazione di corpi estranei solidi di diametro maggiore di 1 mm e contro gli spruzzi d'acqua (variante: A0009069306).
IP 54	Tipo di protezione dell'apparecchiatura: Protezione contro il contatto, la polvere in quantitativi dannosi e gli spruzzi d'acqua (variante: A0009069206)

Simbolo CE e dichiarazione di conformità.



Sulla smart Wallbox è apposto il simbolo CE. La relativa dichiarazione di conformità è disponibile in formato elettronico al sito www.yourwallbox.de in qualità di download.

Manutenzione.

La smart Wallbox, dopo l'installazione, non necessita per gran parte di alcuna manutenzione. Tuttavia, poiché la smart Wallbox gestisce internamente alte tensioni elettriche, si consiglia di condurre ad intervalli regolari (ad es. ogni sei mesi) un controllo visivo della struttura esterna e una verifica dei componenti e degli accessori accessibili dall'esterno.



PERICOLO!

Non togliere in nessun caso la copertura interna della smart Wallbox: Non è necessaria una pulizia o una manutenzione dei componenti, che non devono comunque essere condotte in nessun caso dall'utente.

- > Condurre un controllo visivo delle superfici della struttura esterna e della/e presa/e di ricarica, per constatare eventuali vizi.
- > Condurre un controllo visivo del cavo di ricarica e assicurarsi che il cavo non presenti danni visibili o deformazioni.

Qualora durante i sopra indicati controlli dovessero essere individuati dei vizi evidenti, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica locale di smart:

Fare riparare tutti i vizi prima di tornare ad impiegare la Wallbox. Fino a quel momento, disattivare la Wallbox come descritto nella sezione "Disattivare e rimettere in funzione il prodotto." a pagina 11.

- > La Wallbox non dispone di un interruttore separato per accensione/spegnimento: Se si desidera disattivare la Wallbox è sempre necessario mettere l'interruttore/gli interruttori di sicurezza a monte nell'impianto domestico e l'interruttore esterno per correnti di guasto in posizione 0 (off/spento).
- > La funzionalità dell'interruttore esterno per correnti di guasto deve essere verificata ogni sei mesi al fine di garantire una corretta funzionalità durante l'impiego.

Pulizia e cura.

La superficie della smart Wallbox può essere pulita con un panno asciutto.

- > Non utilizzare prodotti detergenti aggressivi, cere o solventi (come benzina per pulizia o diluente per vernici) poiché tali prodotti possono rendere opache le superfici e le spie dell'apparecchiatura.
- > Non utilizzare prodotti detergenti o spugne con caratteristiche abrasive, poiché essi potrebbero graffiare la superficie dello sportello della struttura esterna.



PERICOLO!

La smart Wallbox non deve essere pulita in nessun caso con un'idropulitrice o con un'apparecchiatura simile, con la quale dei liquidi o del vapore potrebbero penetrare, grazie all'alta pressione, nelle aperture della struttura esterna.

Marchi.

Tutti i simboli di marchi e merci citati all'interno del presente manuale sono soggetti senza alcuna limitazione alle normative del diritto del relativo marchio e ai diritti di possesso dei relativi titolari registrati.

Tutti i marchi, i nomi commerciali o i nomi di aziende qui riportati sono o possono essere marchi o marchi registrati del relativo proprietario. Tutti i diritti qui non espressamente concessi sono riservati.

Anche se dovesse mancare una esplicita indicazione dei marchi utilizzati nel presente manuale, non è evincere da ciò che un nome sia esente da diritti di terzi.

Diritto d'autore & copyright.

Copyright © 2017

Versione 1.1, SMART-UM-Wallbox-2017-03-06

Tutti i diritti riservati.

Tutti i dati riportati nel presente manuale possono essere modificati senza che ciò sia annunciato preventivamente, e non rappresentano un obbligo da parte del produttore.

Tutte le immagini riportate nel presente manuale possono essere modificate senza che ciò sia annunciato preventivamente, e non rappresentano un obbligo da parte del produttore.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per perdite e/o danni che si possono venire a creare a causa dei dati o di eventuali informazioni errate riportate nel presente manuale.

Senza l'autorizzazione esplicita scritta del produttore questo manuale non può essere riprodotto, né interamente né in parte, memorizzato su un mezzo elettronico o inviato in altra forma in modalità elettronica, elettrica, ottica, chimica, tramite fotocopia o ripresa video.

Avvertenze sullo smaltimento.



Ai fini della conservazione e della tutela ambientale, per evitare l'inquinamento ambientale e per migliorare il riciclaggio delle materie prime (recycling), la Commissione Europea ha emanato una direttiva (direttiva RAEE 2002/96/CE e regolamento sugli apparecchi elettrici usati) che prevede che le apparecchiature elettriche ed elettroniche vengano ritirate dal produttore per consegnarle ad un centro di smaltimento organizzato o ad un sistema di riciclaggio.

Quindi, all'interno dell'Unione Europea le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo non possono essere smaltite tramite i normali rifiuti domestici non differenziati: si prega di raccogliere informazioni presso le autorità locali competenti su un corretto smaltimento.

I materiali sono riutilizzabili conformemente alla loro identificazione. Con il riciclaggio, lo sfruttamento dei materiali o altre forme di recupero di vecchie apparecchiature è possibile fornire un importante contributo per la tutela del nostro ambiente.

Dopo la pubblicazione delle presenti istruzioni per l'installazione, il produttore potrebbe avere apportato delle piccole modifiche tecniche al prodotto. Ciò potrebbe avere eventualmente anche comportato delle piccole divergenze nell'aspetto esteriore. Le divergenze cromatiche eventualmente presenti sono una conseguenza del processo di stampa.